



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1998/1105
20 November 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1998 年 11 月 19 日

厄立特里亚常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

继我们 1998 年 11 月 11 日的前一封信(S/1998/1060)之后,谨继续向你提交 1998 年 11 月 12 日厄立特里亚国外交部长向阿斯马拉外交界提出的一份简短声明,其中谈及厄立特里亚对非洲统一组织(非统组织)小组在瓦加杜古所提建议的初步反应(见附件)。

我还奉命写信告诉你,如我们 1998 年 11 月 11 日的信所述,厄立特里亚欢迎非统组织正在作出的和平努力,并认为瓦加杜古会议是积极的,为更好地了解所有有关问题提供了一个论坛。厄立特里亚将继续积极参加这一进程,并将按照非统组织小组的要求,及时提出对“框架协定提议”中所述要点的详细反应,以便在非统组织定于 1998 年 12 月对此事进行的讨论中审议。

请将此函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

海尔·门克里欧斯(签名)

附件

1998 年 11 月 12 日

厄立特里亚外交部长发表的声明

我要感谢你们接受我们的邀请,参加这次就上个周末在非洲统一组织(非统组织)主持下举行的瓦加杜古会议而举行的简报会。

你们将收到我国外交部发表的声明,其中解释了我们非统组织高级别委员会提出的会谈要点的意见。我召集这次会议旨在与你们更深入地交换意见和强调我们 1998 年 11 月 9 日声明中的突出要点。

1. 非统组织的会谈要点有一些新的和积极的因素,其中最重要的是承认边界冲突不是 1998 年 5 月开始的,至少要追溯到 1997 年 7 月。非统组织呼吁对 1997 年 7、8 月间和 1998 年 5 月 6 日的事件进行调查,“以便确定冲突的起因”。厄立特里亚从一开始便要求进行的调查,这次调查将有助于揭露挑起目前危机的是埃塞俄比亚;(a)利用武力,通过在 1997 年 7 月占领巴达的阿迪穆鲁和侵入巴德梅地区制造地面事实;(b)1998 年 5 月 6 日在巴德梅地区对我国部队首先发起无端攻击,挑起武装冲突。我们认为,这些调查对查明是哪一方犯下了侵略行径至关重要,关系到解决冲突的框架。

2. 会谈要点中同样重要的第二点是,承认边境争端只有通过在地带边界基础上划界才能得到解决。这也是厄立特里亚政府从一开始就强调的基本要点。厄立特里亚与埃塞俄比亚之间的边界已在 1900、1902 和 1908 年的条约中明确划定。但是,埃塞俄比亚是否尊重这些边界,这才是问题的关键所在。埃塞俄比亚于 1997 年 10 月印发的非法地图的事实表明它并不尊重这些边界。它从那时以来的行动也证明了这一事实。为此,厄立特里亚要求以毫不含糊的明确语言,清楚表明厄立特里亚的边界严格继承了意大利殖民主义时代的边界。

3. 会谈要点要求厄立特里亚拿出“善意”,从巴德梅重新部署。厄立特里亚

再次呼吁非统组织在提到厄立特里亚的殖民地边界时,首先查明巴德梅村庄的坐标,然后才宣布“重新部署和临时行政机构问题”。顺便说一下,这是一件非常简单的任务,利用现代设备,在一天内便可完成。另一项有关因素是善意问题。厄立特里亚已经强调指出,善意是双方的事情,在任何情况下都不便将主权拱手让给一个外国,尽管是临时性的。

4. 厄立特里亚还强调,该文件第一要点要求停止敌对行动,应由参加瓦加杜古会议的双方签订一项协定的方式来执行。但是,这一点已被埃塞俄比亚拒绝。

这些都是厄立特里亚要求纳入可行的和平解决框架的要点。我们还要求尽量将会谈要点中有关驱逐平民的记录予以更正。最后,非统组织高级别委员会通知我们,这些问题将在定于 1998 年 12 月举行的下一次中央机关会议上讨论,并要求双方“随后向(其)通报作出的明确反应”。

我希望上述简短的说明将有助于你们全面了解在瓦加杜古所发生的情况以及我们在今后的时期内可预计有何结果。现在,我乐意回答你们提出的任何问题。

- - - - -